

HILTI

TE 6-A36

Magyar



1 A dokumentáció adatai




1.1 A dokumentumról

- Üzembe helyezés előtt olvassa el ezt a dokumentumot. Ez a biztonságos munkavégzés és a hibamentes kezelés előfeltétele.
- Vegye figyelembe a dokumentumban és a terméken található biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket.
- Ezt a használati utasítást mindig tárolja a termék közelében, és a gépet csak ezzel az utasítással együtt adja tovább harmadik személynek.

1.2 Jelmagyarázat



1.2.1 Figyelmeztetések

A figyelmeztetések a termék használata során előforduló veszélyekre hívják fel a figyelmet. A következő jelzőszavakat alkalmazzuk szimbólummal együtt:

	VESZÉLY! Ezzel a szóval hívjuk fel a figyelmet egy közvetlenül fenyegető veszélyre, amely súlyos személyi sérülést vagy halált okoz.
	FIGYELMEZTETÉS! Ezzel a szóval hívjuk fel a figyelmet egy olyan lehetséges veszélyre, amely súlyos testi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
	VIGYÁZAT! Ezzel a szóval hívjuk fel a figyelmet egy lehetséges veszélyhelyzetre, amely könnyebb személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.




1.2.2 A dokumentációban használt szimbólumok

A következő szimbólumokat használjuk a jelen dokumentációban:

	Használat előtt olvassa el a használati utasítást
	Alkalmazási útmutatók és más hasznos tudnivalók

1.2.3 Az ábrákon használt szimbólumok





Az ábrákon a következő szimbólumokat használjuk:

	Ezek a számok a jelen utasítás elején található ábrákra vonatkoznak
3	A számozás a munkalépések sorrendjét mutatja képekben, és eltérhet a szövegben található munkalépések számozásától
	Az áttekintő ábrában használt pozíciószámok a termék áttekintésére szolgáló szakasz jelmagyarázatában lévő számokra utalnak
	Ez a jel hívja fel a figyelmét arra, hogy a termék használata során különös odafigyeléssel kell eljárnia.

1.3 Termékhez kötődő szimbólumok

1.3.1 Szimbólumok

A következő szimbólumokat használjuk:

	Fúrás ütés nélkül
	Ütvefúrás (kalapácsfúrás)
	Vésés
	Véső pozicionálása

→	Jobbra/balra forgás
n_0	Névleges üresjárat fordulatszám

1.4 Termékinformációk

A **Hilti** termékeket kizárólag szakember általi használatra szánták és a készüléket csak engedéllyel rendelkező, szakképzett személy használhatja, javíthatja. Ezt a személyt minden lehetséges kockázati tényezőről tájékoztatni kell. A termék és tartozékai könnyen veszélyt okozhatnak, ha nem képzett személy dolgozik velük, vagy nem rendeltetésszerűen használják őket.

A típusjelölés és a sorozatszám a típustáblán található.

- ▶ Jegyezze fel a sorozatszámot a következő táblázatba. Amennyiben kérdéssel fordul a képviselőnkhez vagy a szervizhez, szüksége lesz ezekre a termékadatokra.

Termékadatok

Fúrókalapács	TE 6-A36
Generáció:	04
Sorozatszám:	

1.5 Megfelelőségi nyilatkozat

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az érvényben lévő irányelveknek és szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat másolatát a dokumentáció végén találja.

A műszaki dokumentáció helye:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Biztonság

2.1 Általános biztonsági tudnivalók az elektromos kéziszerszámokhoz

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el minden biztonsági tudnivalót és utasítást. A biztonsági tudnivalók és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos testi sérüléshez vezethet.

Őrizzen meg minden biztonsági utasítást és útmutatást a jövőbeni használathoz.

Munkahelyi biztonság

- ▶ **Tartsa tisztán a munkahelyét és jól világítsa meg.** Rendetlen munkahelyek és megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- ▶ **Ne dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok vannak.** Az elektromos kéziszerszámok szikrákat bocsáthatnak ki, amelyek meggyújthatják a port vagy a gyúlékony gőzöket.
- ▶ **Tartsa távol a gyerekeket és az idegen személyeket a munkahelytől, ha az elektromos kéziszerszámot használja.** Ha elvonják a figyelmét a munkától, könnyen elvesztheti az uralmát a berendezés felett.

Elektromos biztonsági előírások

- ▶ **Tartsa távol az elektromos kéziszerszámokat az esőtől és a nedvesség hatásaitól.** Ha víz hatol be az elektromos kéziszerszámba, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.

- ▶ **Ne érjen hozzá földelt felületekhez, például csövekhez, fűtőtestekhez, tűzhelyekhez és hűtőszekrényekhez.** Az áramütés veszélye megnövekszik, ha a teste le van földelve.

Személyi biztonsági előírások

- ▶ **Mindig figyelmesen dolgozzon, ügyeljen arra, amit csinál, és meggondoltan kezelje az elektromos kéziszerszámot. Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, illetve ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.** Az elektromos kéziszerszámmal végzett munka közben már egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérülésekhez vezethet.
- ▶ **Kerülje el a normálistól eltérő testtartást. Ügyeljen arra, hogy mindig biztosan álljon és megtartsa az egyensúlyát.** Így az elektromos kéziszerszám felett váratlan helyzetekben is jobban tud uralkodni.
- ▶ **Viseljen személyi védőfelszerelést, és mindig viseljen védőszemüveget.** Az elektromos kéziszerszám alkalmazásának megfelelő személyi védőfelszerelések, úgymint porvédő álarc, csúszásbiztos védőcipő, védősapka és fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- ▶ **Viseljen megfelelő munkaruhát. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, a ruháját és a kesztyűjét a mozgó részekről.** A bő ruhát, az ékszereket és a hosszú haját a mozgó alkatrészek magukkal rántathatják.
- ▶ **Kerülje el az elektromos kéziszerszám akaratlan üzembe helyezését. Mielőtt az elektromos kéziszerszámot az akkumulátorra csatlakoztatja, felveszi, ill. szállítja, győződjön meg arról, hogy a gép ki van kapcsolva.** Ha az elektromos kéziszerszám felemelése közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy ha a készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az áramforráshoz, az balesetekhez vezethet.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt feltétlenül távolítsa el a beállító szerszámokat vagy csavarkulcsokat.** Az elektromos kéziszerszám forgó részeiben felejtett beállító szerszám vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- ▶ **Ha az elektromos kéziszerszámra fel lehet szerelni a por elszívásához és összegyűjtéséhez szükséges berendezéseket, ellenőrizze, hogy azok megfelelő módon hozzá vannak kapcsolva a szerszámhoz, és rendeltetésüknek megfelelően működnek.** Porelszívó egység használata csökkenti a munka során keletkező por veszélyes hatását.

Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése

- ▶ **Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához csak az arra szolgáló elektromos kéziszerszámot használja.** A megfelelő elektromos kéziszerszámmal a megadott teljesítménytartományon belül jobban és biztonságosabban lehet dolgozni.
- ▶ **Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelynek a kapcsolója elromlott.** Egy olyan elektromos kéziszerszám, amelyet nem lehet sem be-, sem kikapcsolni, veszélyes, és meg kell javíttatni.
- ▶ **A gép beállítása, az alkatrészek cseréje vagy a gép lehelyezése előtt vegye ki az akkut.** Ez az elővigyázatossági intézkedés meggátolja a gép szándékolatlan üzembe helyezését.
- ▶ **A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat olyan helyen tárolja, ahol azokhoz gyerekek nem férhetnek hozzá. Ne hagyja, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik a szerszámot, vagy nem olvasták el ezt az útmutatót.** Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha azokat gyakorlatlan személyek használják.
- ▶ **Mindig gondosan tartsa karban az elektromos kéziszerszámot. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek-e, nincsenek-e beszorulva, és nincsenek-e eltörve vagy megrongálódva olyan alkatrészek, amelyek hátrányosan befolyásolhatják az elektromos kéziszerszám működését. Használat előtt**

javíttassa meg a gép megrongálódott alkatrészeit. Sok balesetnek a rosszul karbantartott elektromos kéziszerszám az oka.

- ▶ **Tartsa tisztán és élesen a vágószerszámokat.** Az éles vágóélekkel rendelkező és gondosan ápolott vágószerszámok ritkábban ékelődnek be, és azokat könnyebben lehet vezetni és irányítani.

Akkumulátoros szerszám használata és kezelése

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámban csak az ahhoz tartozó akkumulátort használja.** Más akkumulátorok használata személyi sérüléseket és tüzet okozhat.
- ▶ **Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekben töltsse fel.** Ha egy bizonyos akkumulátortípus feltöltésére szolgáló töltőkészülékben egy másik akkumulátort próbál feltölteni, tűz keletkezhet.
- ▶ **Tartsa távol a használaton kívüli akkumulátort irodai kapcsoktól, pénzerméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és más kisméretű fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- ▶ **Hibás alkalmazás esetén az akkumulátorból folyadék léphet ki. Kerülje el az érintkezést a folyadékkal.** A kilépő akkumulátorfolyadék irritációkat vagy égéses bőrsérüléseket okozhat. Ha véletlenül mégis hozzáér, azonnal öblítse le vízzel az érintett felületet. Ha a folyadék a szemébe jutott, keressen fel egy orvost.

2.2 Biztonsági tudnivalók kalapácsokhoz

- ▶ **Viseljen fülvédőt.** A zaj halláskárosodáshoz vezethet.
- ▶ **Használja a géppel együtt szállított kiegészítő fogantyút.** A gép feletti ellenőrzés elvesztése sérülést okozhat.
- ▶ **A gépet mindig a fogantyú szigetelt felületénél fogja meg, ha olyan munkát végez, amelynek során a betétszerszám rejtett elektromos vezetékkel találkozhat el.** Ha a gép elektromos feszültséget vezető vezetékhez ér, akkor a gép fémrészei feszültség alá kerülhetnek és ez elektromos áramütéshez vezethet.

2.3 Kiegészítő biztonsági tudnivalók fúrókalapácshoz

Személyi biztonsági előírások

- ▶ A terméket csak kifogástalan műszaki állapotban használja.
- ▶ Soha ne végezzen módosításokat vagy változtatásokat a gépen.
- ▶ Használja a géppel együtt szállított kiegészítő fogantyút. A gép feletti ellenőrzés elvesztése sérülést okozhat.
- ▶ Áttörési munkáknál biztosítsa a munkavégzés helyszínével szemközti területet. A letöredező darabok ki- és/vagy leeshetnek, és személyi sérüléseket okozhatnak.
- ▶ A gépet mindig két kézzel tartsa az erre szolgáló markolatoknál. A markolatot tartsa mindig szárazon és tisztán.
- ▶ A gépet mindig a fogantyú szigetelt felületénél fogja meg, ha olyan munkát végez, amelynek során a betétszerszám rejtett elektromos vezetékkel találkozhat el. Ha a gép elektromos feszültséget vezető vezetékhez ér, akkor a gép fémrészei feszültség alá kerülhetnek és ez elektromos áramütéshez vezethet.
- ▶ Kerülje a forgó részekkel való érintkezést – sérülésveszély!
- ▶ A gép használata során mindig viseljen megfelelő védőszemüveget, védősisakot, fülvédőt, védőkesztyűt és könnyű légzőmaszkot.
- ▶ A szerszámcsere közben is viseljen védőkesztyűt. A betétszerszám érintése vágási és égési sérüléseket okozhat.
- ▶ Viseljen védőszemüveget. A szilánkok a szem és egyéb testrészek sérüléseit okozhatják.

- ▶ A munka megkezdése előtt tisztázza a munka során keletkező por veszélyességi besorolását. Használjon hivatalosan engedélyezett védelmi osztályú ipari porszívót, amely megfelel a helyi porvédelmi előírásoknak. Ólomtartalmú festékek, ásványok és a fém, néhány fafajta, beton / téglafalazat / kvarctartalmú kövezet, valamint ásványok és fémek pora káros lehet az egészségre.
- ▶ Gondoskodjon a munkaterület jó szellőzéséről és szükség esetén viseljen az adott porhoz megfelelő légzőmaszkot. Ezen porok belélegzése vagy érintése a gép kezelőjénél vagy a közelében tartózkodóknál allergiás reakciót válthat ki, és/vagy légzési nehézséget okozhat. Bizonyos porok, mint például a tölgyfa vagy a bükkfa pora rákkeltő, különösen fakezelési adalékanyagokkal (kromát, favédő anyagok) együtt. Az azbeszttartalmú anyagokat csak szakemberek munkálhatják meg.
- ▶ Tartson munkaszüneteket és végezzen gyakorlatokat ujjainak jobb vérellátása érdekében. Hosszabb idejű munkavégzés esetén a rezgések zavart okozhatnak az ujjak, a kéz és a csukló véredényeiben vagy idegrendszerében.

Elektromos biztonsági előírások

- ▶ A munka megkezdése előtt ellenőrizze a munkaterületet, hogy nincsenek-e rejtett elektromos vezetékek, ill. gáz- és vízcsövek. A külső fémrészek áramütést okozhatnak, ha munka közben véletlenül megsért egy elektromos vezetékét.

Az elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata

- ▶ Azonnal kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, ha a szerszám blokkolt. A gép oldalra kitérhet.
- ▶ Lehelyezés előtt várja meg, hogy az elektromos kéziszerszám leálljon.

2.4 Biztonsági tudnivalók

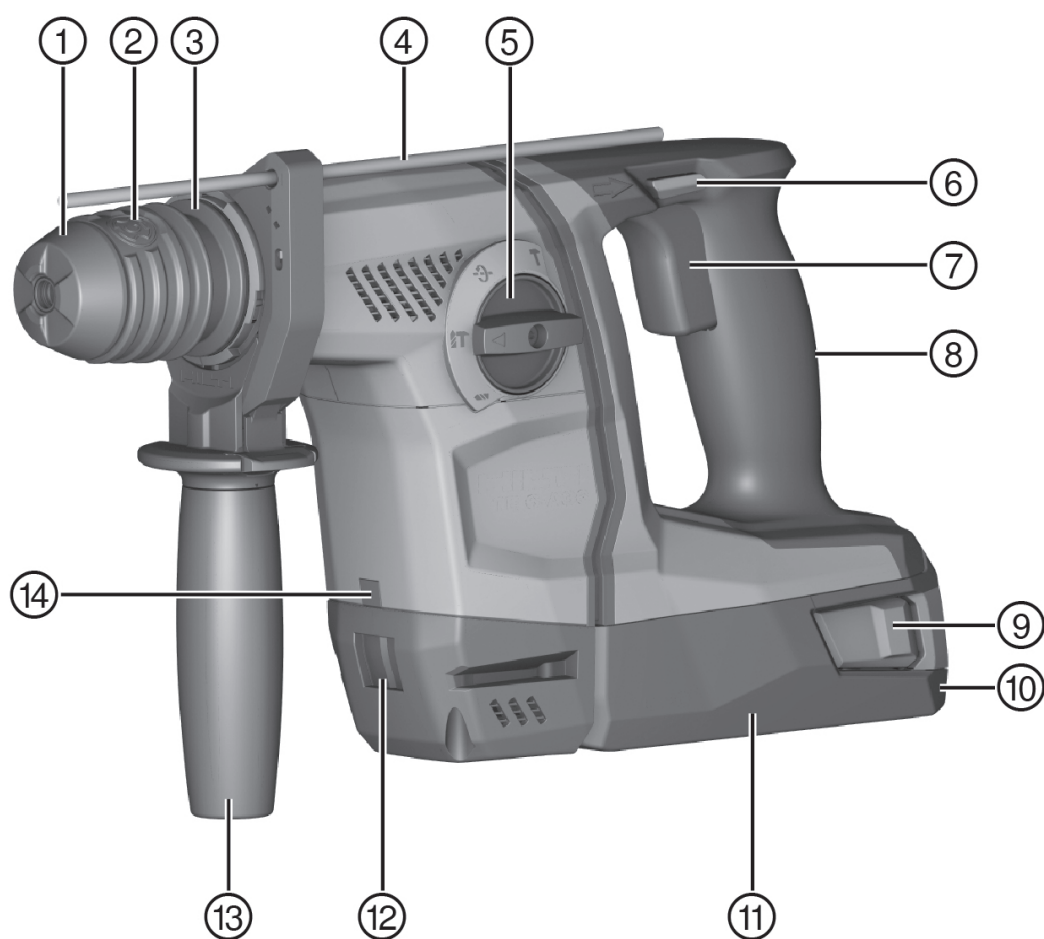
- ▶ Vegye figyelembe a dokumentumban és a gépen található biztonsági utasításokat.
- ▶ Használjon olyan légzőmaszkot, amely távol tartja az arctól és a légutaktól a fúrás és a szervizmunka során keletkező maradék port.
- ▶ Felszerelt porelszívó modul esetén is mindig a **Hilti** fúrókalapács oldalsó markolatát használja.

2.5 Akkumulátoros gépek gondos használata és kezelése

- ▶ Vegye figyelembe a Li-ion akkumulátorok szállítására, tárolására és üzemeltetésére vonatkozó különleges irányelveket.
- ▶ Tartsa távol az akkut a magas hőmérséklettől és a tűztől.
- ▶ Az akkut tilos szétszedni, összepréselni, 80 °C fölé hevíteni vagy elégetni.
- ▶ A sérült akkukat tilos tölteni és újra használni.
- ▶ Ha érintésre túl forró az akku, akkor lehet, hogy meghibásodott. Állítsa a gépet egy nem gyúlékony helyre, éghető anyagoktól elegendő távolságba, ahol megfigyelhető, és hagyja lehűlni. Lépjen kapcsolatba a **Hilti** Szervizzel, miután az akku lehűlt.

3 Leírás

3.1 Termékáttekintés



- | | | | |
|---|--|---|--|
| ① | Porvédő sapka | ⑧ | Markolat |
| ② | Tokmány | ⑨ | Akku kireteszelő gombjai |
| ③ | Szerszám kireteszelése | ⑩ | Töltésállapot-kijelző és hibajelző (Li-ion akku) |
| ④ | Mélységütköző | ⑪ | Akku |
| ⑤ | Funkcióválasztó kapcsoló | ⑫ | TE DRS-6-A(02) porelszívó modul csatlakozója |
| ⑥ | Jobb/bal forgásirányváltó kapcsoló bekapcsolásgátlóval | ⑬ | Oldalsó markolat |
| ⑦ | Indítókapcsoló | ⑭ | Munkaterületet megvilágító lámpa |

3.2 Rendeltetésszerű géphasználat

Az ismertetett termék egy akkumulátorról üzemeltetett fúrókalapács. A termék rendeltetésszerűen acél, fa és falazat fúrására, beton és falazat kalapácsfúrására, valamint csavarok behajtására és kioldására alkalmas. A termék kiegészítőleg használható könnyű vésési munkákhoz falazatban és utólagos megmunkáláshoz betonban.

- ▶ Ehhez a termékhez csak a **Hilti** B 36 típusorozatú Li-ion akkumulátorokat használja.
- ▶ Ehhez az akkuhoz kizárólag a C4/36 sorozatba tartozó **Hilti** töltőkészüléket használjon.

3.3 A Li-ion akku töltési állapotának kijelzője

A Li-ion akku töltési állapotát és a gépen jelentkező hibákat a Li-ion akku kijelzője jelzi ki. A Li-ion akku töltési állapota a két akkumulátor-kireteszelő gomb egyikének megkoppintásakor megjelenik a kijelzőn.

Állapot	Jelentés
4 LED világít.	• Töltöttségi állapot: 75% és 100% között
3 LED világít.	• Töltöttségi állapot: 50% és 75% között
2 LED világít.	• Töltöttségi állapot: 25% és 50% között
1 LED világít.	• Töltöttségi állapot: 10% és 25% között
1 LED villog.	• Töltöttségi állapot: < 10%



Tudnivaló

Működtetett indítókapcsoló esetén és az indítókapcsoló elengedése után 5 másodperccel a töltöttségi állapot kijelzése nem lehetséges. Az akkumulátor töltési állapotát kijelző LED-ek villogása esetén vegye figyelembe a Hibakeresés című fejezetben leírt tudnivalókat.

3.4 Szállítási terjedelem

Fúrókalapács, oldalmarkolat, mélységütköző, használati utasítás.

A termékéhez jóváhagyott további rendszertartozékokat a **Hilti** Központban vagy az alábbi oldalon talál: **www.hilti.group**.

4 Műszaki adatok

4.1 Fúrókalapács

	TE 6-A36
Névleges feszültség	36 V
A 01/2003 EPTA-eljárásnak megfelelő tömeg	3,7 kg

	TE 6-A36
Névleges üresjárat fordulatszám	1 050 ford./perc
Egy ütés energiája a 05/2009 EPTA-eljárás szerint	2,5 J
Fúrési tartomány betonban/téglafalban (kalapácsfúrás)	5 mm ... 20 mm
Fúrési tartomány fában (telibefúró)	3 mm ... 20 mm
Fúrési tartomány fémben (telibefúró)	3 mm ... 13 mm

4.2 Zajinformációk és rezgési értékek az EN 60745 szabvány szerint

A jelen útmutatókban megadott hangnyomás- és rezgésértékeket egy szabványosított mérési eljárás keretében mértük meg, és alkalmasak elektromos kéziszerszámok egymással történő összehasonlítására. Az értékek emellett alkalmasak az expozíció előzetes megbecslésére.

A megadott adatok az elektromos szerszám fő alkalmazási területeire vonatkoznak. Ha az elektromos kéziszerszámot más célra, eltérő betétszerszámokkal használják, vagy nem megfelelően tartják karban, akkor az adatok eltérőek lehetnek. Ez jelentősen megnövelheti az expozíciókat a munkaidő teljes időtartama alatt.

Az expozíció pontos megbecsléséhez azokat az időszakokat is figyelembe kell venni, amikor a gépet lekapcsolták, vagy a gép ugyan működik, de ténylegesen nincs használatban. Ez jelentősen csökkentheti az expozíciókat a munkaidő teljes időtartama alatt.

Hozzon kiegészítő intézkedéseket a kezelő védelme érdekében a hang és/vagy a rezgés hatásai ellen, mint például: Elektromos kéziszerszámok és betétszerszámok karbantartása, a gépkezelő kezének melegen tartása, a munkafolyamatok megszervezése.

Zajszintértékek

Hangteljesítmény (L_{WA})	102 dB(A)
Hangteljesítményszint bizonytalanság (K_{WA})	3 dB(A)
Kibocsátási hangnyomásszint (L_{pA})	91 dB(A)
Hangnyomásszint bizonytalanság (K_{pA})	3 dB(A)

Rezgésértékek

Kalapácsfúrás betonban ($a_{h, HD}$)	13 m/s ²
Fúrás fémben ($a_{h, D}$)	2,5 m/s ²
Bizonytalanság (K)	1,5 m/s ²

5 Üzemeltetés

5.1 A munkahely előkészítése



VIGYÁZAT

Sérülésveszély! A termék véletlen elindítása.

- ▶ A gép beállítása vagy az alkatrészek cseréje előtt vegye ki az akkut.

Vegye figyelembe a dokumentumban és a terméken található biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket.

5.2 Az akku behelyezése



VIGYÁZAT

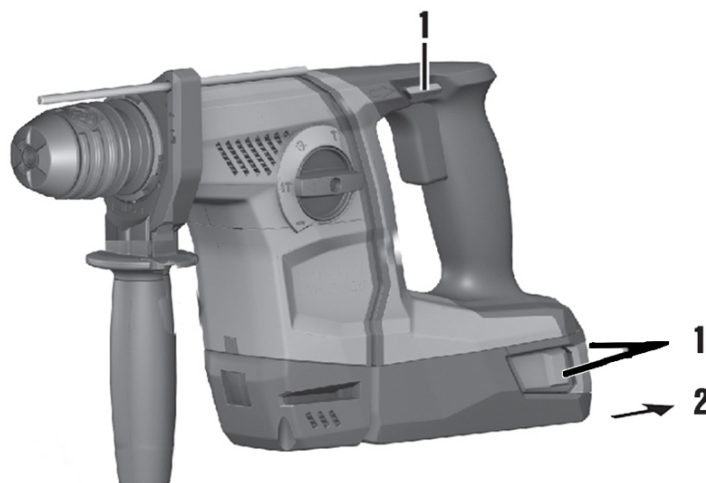
Sérülésveszély! A fúrókalapács véletlen elindulása.

- ▶ Az akku behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a fúrókalapács ki van-e kapcsolva, és a jobb/bal forgásirányváltó kapcsoló középállásban (bekapcsolás-gátló) van-e.



1. Helyezze az akkut a készüléktartóba, hogy hallhatóan bereteszeljen.
2. Ellenőrizze az akku biztos illeszkedését.

5.3 Az akku eltávolítása



1. Nyomja meg az akku kioldógombját.
2. Hátrafelé húzza ki az akkut.

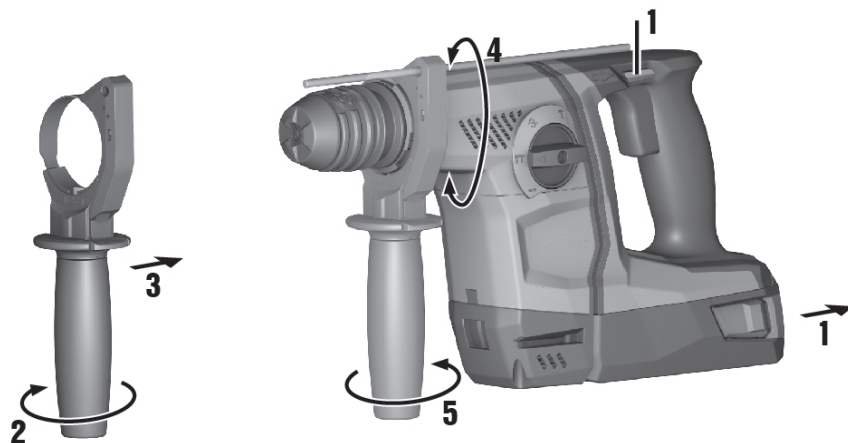
5.4 Oldalmarkolat felszerelése



VIGYÁZAT

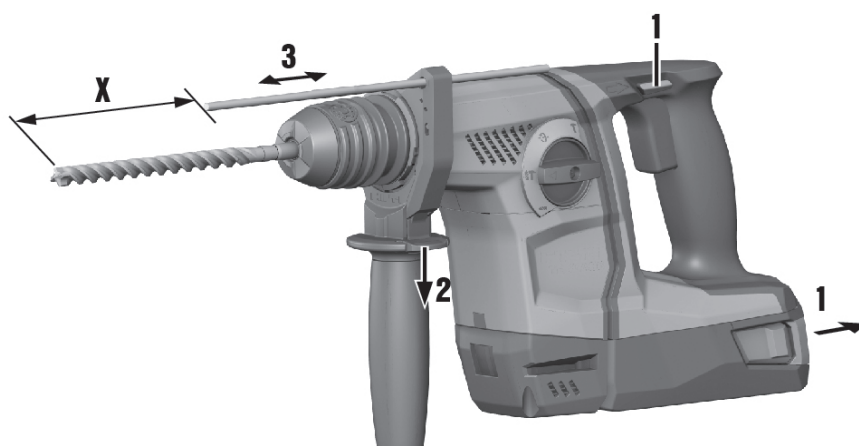
Sérülésveszély! A fúrókalapács feletti uralom elvesztése.

- ▶ Győződjön meg arról, hogy az oldalfogantyú megfelelően van felszerelve és előírászerűen van rögzítve. Ügyeljen arra, hogy a szorítópánt a gép megfelelő vezetővázatában feküdjön.



1. Lazítsa ki az oldalmarkolatot szorító bilincset a markolat elfordításával.
2. Tolja a mélységütközőt előlről az erre a célra szolgáló 2 vezetőfuratba.
3. Szorítsa meg az oldalmarkolatot szorító bilincset a markolat elfordításával.

5.5 Mélységütköző felszerelése és beállítása



- ▶ Igény esetén szerelje fel a mélységütközőt, és állítsa be.

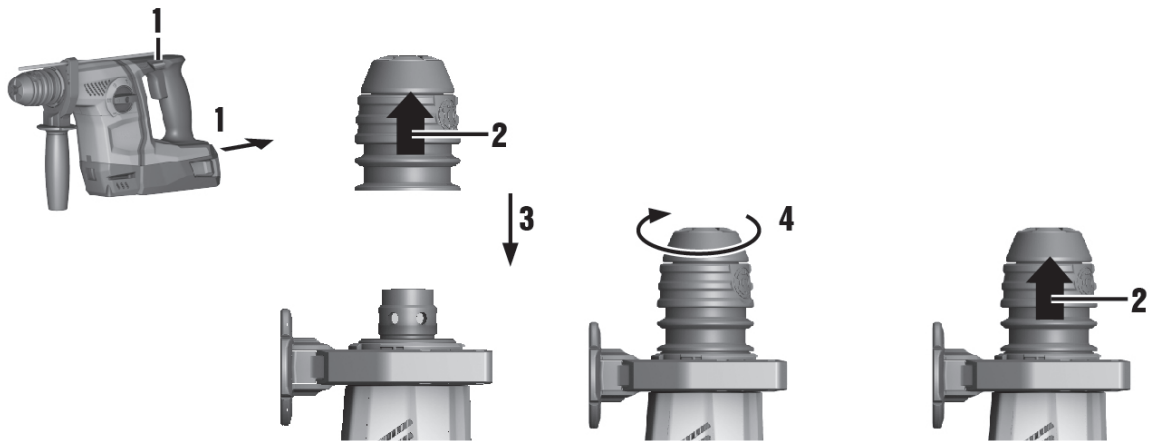
5.6 Tokmány felszerelése/leszerelése



VIGYÁZAT

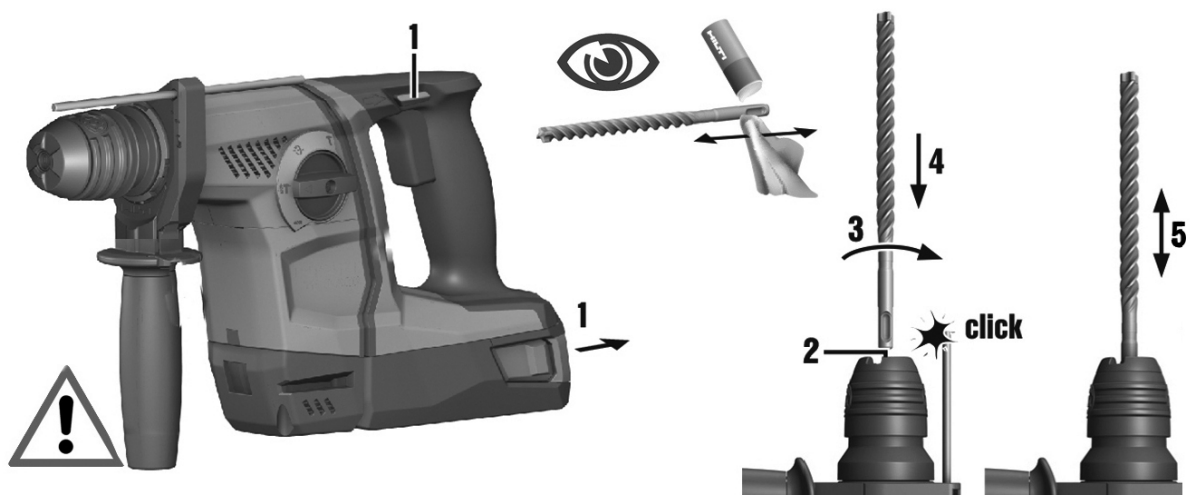
Sérülésveszély! Vigyázat: a felszerelt, de nem használt mélységütköző a felhasználót hátráltatja.

- ▶ Távolítsa el a gépről a mélységütközőt!



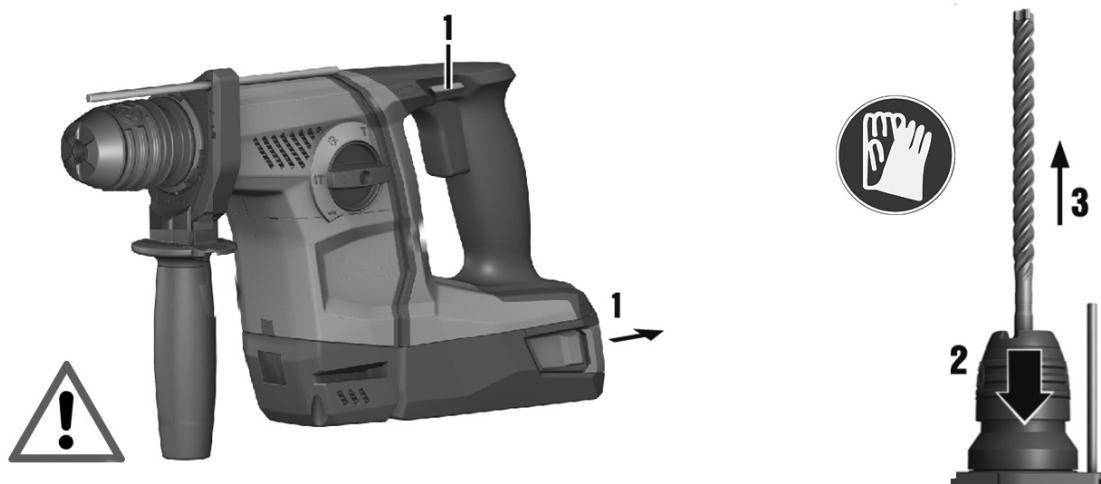
- Szerelje fel/szerelje le a tokmányt.

5.7 Szerszám behelyezése



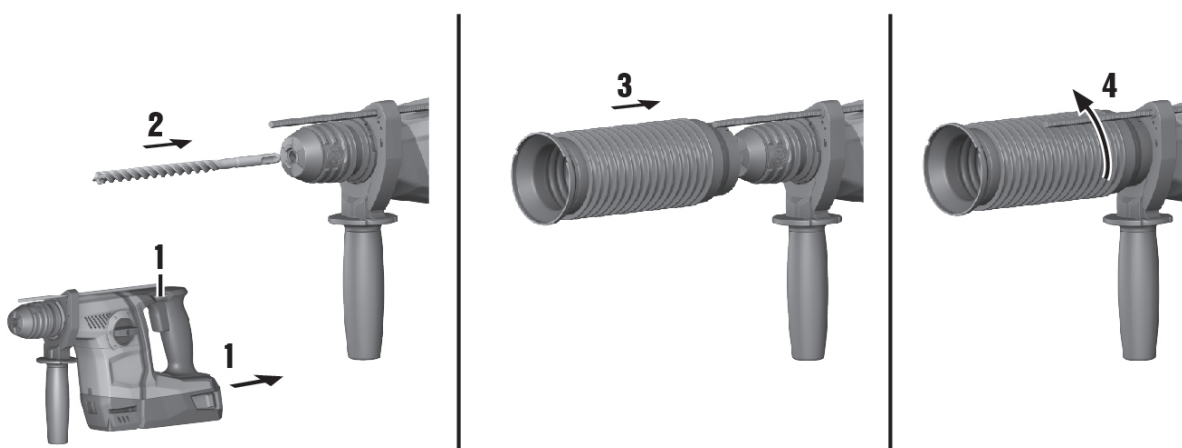
1. Enyhén zsírozza be a betétszerszám befogószerát.
 - ◁ Csak eredeti **Hilti** gépzsírt használjon. Nem megfelelő zsír használata a gép károsodásához vezethet.
2. Helyezze be a betétszerszámot ütközésig a tokmányba és pattintsa be.
3. A szerszám meghúzásával ellenőrizze, hogy biztonságos-e a reteszelés.
 - ◁ A termék üzemkész.

5.8 Szerszám kivétele



- ▶ Húzza vissza ütközésig a szerszám reteszelését, és vegye ki a betétszerszámot.

5.9 Fej feletti munkálatok



- ▶ Szerelje fel a DCD porgyújtó gyűrűt fej feletti munkákhoz.

5.10 Véső pozicionálása



- ▶ Állítsa a funkcióválasztó kapcsolót  állásba.

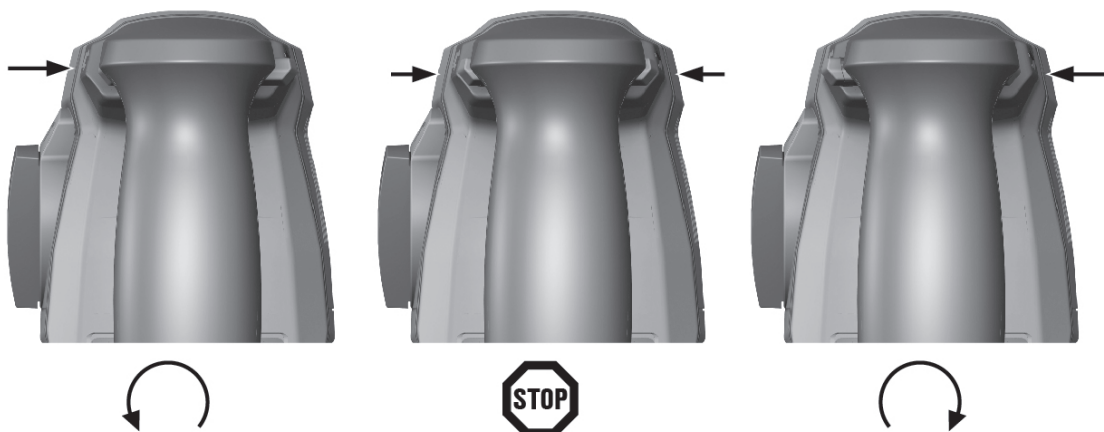
6 Munkavégzés

6.1 Funkcióválasztó kapcsoló



- ▶ Állítsa be a funkcióválasztó kapcsolót a mindenkori kívánt munkavégzési pozícióra.
 - ◀ A gép működése közben tilos használni a funkcióválasztó kapcsolót. **Sérülésveszély!**

6.2 Jobbra/balra forgás



- ▶ Állítsa be a jobb/bal forgásirányváltó kapcsolót a kívánt forgásirányra.

6.3 Fúrás ütés nélkül

- ▶ Állítsa a funkcióválasztó kapcsolót  állásba.

6.4 Kalapácsfúrás

- ▶ Állítsa a funkcióválasztó kapcsolót  állásba.

6.5 Vésés

- ▶ Állítsa a funkcióválasztó kapcsolót **T** állásba.
 - ◀ Az optimális motorhűtés érdekében válassza a jobbra forgást (fúrás forgásiránya).

7 Ápolás és karbantartás

7.1 Akkumulátoros gépek ápolása és karbantartása



FIGYELMEZTETÉS

Áramütés veszélye! A behelyezett akkuval végzett ápolás és karbantartás súlyos sérüléseket és égési sérülést okozhat.

- ▶ Minden ápolási és karbantartási munka előtt vegye ki az akkut!

A gép ápolása

- Óvatosan távolítsa el a szilárdan tapadó szennyeződést.
- Száraz kefével tisztítsa meg óvatosan a szellőzőnyílásokat.
- A házat csak enyhén nedves kendővel tisztítsa. Ne használjon szilikontartalmú ápolószert, mivel az károsíthatja a műanyag alkatrészeket.

A Li-ion akkuk ápolása

- Az akkut tartsa száraz, olaj- és zsírmentes állapotban.
- A házat csak enyhén nedves kendővel tisztítsa. Ne használjon szilikontartalmú ápolószert, mivel az károsíthatja a műanyag alkatrészeket.
- Kerülje a nedvesség behatolását.

Karbantartás

- Rendszeresen ellenőrizze a látható részeket sérülés, illetve a kezelőelemeket kifogástalan működés szempontjából.
- Sérülések és/vagy funkciózavar esetén ne működtesse az akkus készüléket. Azonnal javíttassa meg a **Hilti** Szervizben.
- Az ápolási és karbantartási munkák után minden védőfelszerelést szereljen fel, és ellenőrizze a készülék működését.

7.2 A porvédő sapka tisztítása

- ▶ Száraz, tiszta törölkendő segítségével rendszeresen tisztítsa meg a tokmányon található porvédő sapkát.
- ▶ Óvatosan törölje tisztára a porvédő gyűrűt, majd kenje be egy kevés **Hilti** zsírral.
- ▶ Feltétlenül cserélje ki a porvédő sapkát, ha a gyűrű sérült.

8 Szállítás és tárolás

8.1 Akkumulátoros gépek szállítása és tárolása

Szállítás



VIGYÁZAT

Nem szándékos indítás szállításkor. Behelyezett akkukkal a gép szállításakor ellenőrizetlenül beindulhat, és megsérülhet.

- ▶ A gépet mindig behelyezett akku nélkül szállítsa.

- ▶ Vegye ki az akkukat.
- ▶ Külön becsomagolva szállítsa a gépet és az akkukat.
- ▶ Az akkukat soha ne szállítsa ömlesztve.
- ▶ Hosszabb szállítást követően ellenőrizze az akkumulátor és a gép sértetlenségét a használatba vétel előtt.

Tárolás



VIGYÁZAT

Véletlen károsodás hibás akkuk miatt. A kifolyó akkumulátorok károsíthatják a gépet.

- ▶ A gépet mindig behelyezett akku nélkül tárolja.

- ▶ Lehetőleg hűvös, száraz helyen tárolja a gépet és az akkut.
- ▶ Soha ne tárolja az akkut tűző napon, fűtőtesten vagy üveglap mögött.
- ▶ A gépet és az akkut száraz helyen, gyermekek, valamint illetéktelen személyek számára nem hozzáférhető módon tárolja.
- ▶ Hosszabb tárolást követően ellenőrizze az akkumulátor és a gép sértetlenségét a használatba vétel előtt.



9 Segítség zavarok esetén

Az ebben a táblázatban fel nem sorolt zavarok, illetve olyan zavarok esetén, amelyeket saját maga nem tud megjavítani, kérjük, forduljon a **Hilti Szerviz**hez.

9.1 A fúrókalapács nem működőképes

Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
Az akku LED-jei nem jeleznek semmit.	Az akku nincs teljesen betolva.	▶ Tolja be az akkut, míg dupla kattanással nem rögzül.
	Lemerült az akkumulátor.	▶ Cserélje ki az akkut, és töltsen fel a lemerült akkut.
	Az akku túl forró vagy túl hideg.	▶ Várja meg, míg az akku lehűl, vagy hűtse le az akkut szobahőmérsékletre.
1 LED villog az akkun.	Lemerült az akkumulátor.	▶ Cserélje ki az akkut, és töltsen fel a lemerült akkut.
	Az akku túl forró vagy túl hideg.	▶ Várja meg, míg az akku lehűl, vagy hűtse le az akkut szobahőmérsékletre.
4 LED villog az akkun.	A fúrókalapács rövid időre túl van terhelve.	▶ Engedje el az indítókapcsolót, majd nyomja meg ismét.

9.2 A fúrókalapács működőképes

Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
Nincs ütés.	A fúrókalapács túl hideg.	▶ Állítsa a fúrókalapácsot a padlóra, és hagyja üresjáratban járni. Szükség esetén ismétlje addig, amíg a kalapácsoló működni nem kezd.
	Funkcióválasztó kapcsoló a „Fúrás ütés nélkül”  állásban.	▶ Állítsa a funkcióválasztó kapcsolót „Kalapácsolás”  állásba.

Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
Az indítókapcsoló nem nyomható be, ill. blokkolva van.	A jobb/bal forgásirányváltó kapcsoló középállásban van.	▶ Nyomja jobbra vagy balra a jobb/bal forgásirányváltó kapcsolót.
Az orsó nem forog.	A fúrókalapács elektronikájának megengedett üzemi hőmérséklete túllépve.	▶ Hagyja a gépet lehűlni.
	Lemerült az akkumulátor.	▶ Cserélje ki az akkut, és töltsse fel a lemerült akkut.
	A funkcióválasztó kapcsoló nem pattant be, vagy a „Vésés” T , ill. a „Véső pozicionálása” ↻ állásban van.	▶ Állítsa a funkcióválasztó kapcsolót „Fúrás ütés nélkül” ⚡ vagy „Kalapácsfúrás” ⚡T állásba.
A fúrókalapács automatikusan kikapcsol.	A túlterhelés elleni védelem elindul.	▶ Engedje el az indítókapcsolót. Hagyja lehűlni a fúrókalapácsot. Nyomja be újra az indítókapcsolót. Csökkentse a gép terhelését.
Az akku a megszokottnál gyorsabban merül le.	Nagyon alacsony környezeti hőmérséklet.	▶ Hagyja az akkut lassan szobahőmérsékletre felmelegedni.
Az akku nem rögzül hallható „dupla kattánással”.	Az akkumulátor reteszei szennyezettek.	▶ Tisztítsa meg a reteszeket, és helyezze be újra az akkut.
Erős hőfejlődés a fúrókalapácson vagy az akkumulátoron.	Elektromos hiba.	▶ Azonnal kapcsolja ki a fúrókalapácsot. Vegye ki és vizsgálja meg az akkut. Hagyja lehűlni. Lépjen kapcsolatba a Hilti Szervizzel .
	A fúrókalapács túl van terhelve.	▶ Válasszon egy nagyobb teljesítményű gépet.
A szerszám reteszelését nem lehet oldani.	Nincs teljesen hátrahúzva a tokmány.	▶ Húzza vissza ütközésig a szerszám reteszelését, és vegye ki a betétszerszámot.
A szerszám nem végez anyagleválasztást.	A fúrókalapács balra forgásra van kapcsolva.	▶ Kapcsolja a jobb/bal forgásirányváltó kapcsolót jobbra forgásra.
	Funkcióválasztó kapcsoló a „Fúrás ütés nélkül” ⚡ állásban.	▶ Állítsa a funkcióválasztó kapcsolót „Kalapácsfúrás” ⚡T állásba.

10 Opcionális tartozék

10.1 DCD porgyűjtő gyűrű

A DCD porgyűjtő gyűrű a **Hilti** fúrókalapács tartozékeként használható. A fej feletti munkálatok során összegyűjti a keletkező por nagy százalékát, gyorsan és egyszerűen rögzíthető a fúrókalapácsra.

10.2 TE DRS-6-A / TE DRS-6-A OSHA porelszívó modul

A TE DRS-6-A porelszívó modul a **Hilti** TE 6-A36 fúrókalapács tartozéka. A keletkező por nagy százalékát összegyűjti, gyorsan és egyszerűen rögzíthető a fúrókalapácsra. A porelszívó modul beépített szívóventilátorral rendelkezik. Ezt saját motor hajtja meg. A fúrókalapács bekapcsolásakor a modul a fúrókalapács akkujától kap áramot. A porelszívó modul nem alkalmas fém- és faanyagokban végzett munkákhoz.

Feltételek: TE DRS-6-A OSHA

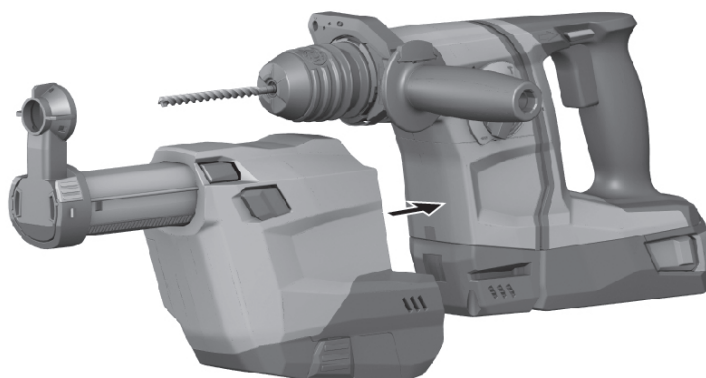
A TE DRS-6-A OSHA teljesíti az OSHA 1926.1153 Table 1 irányelv előírásait. A készülék szűrőtisztító mechanizmussal van felszerelve.

10.2.1 Porelszívó modul felszerelése



Tudnivaló

Felszerelés előtt ügyeljen arra, hogy a fúrókalapács és a porelszívó modul rögzítési pontjai és elektromos interfészei pormentesek legyenek és könnyen járjanak.



1. Ellenőrizze, hogy a porelszívó modul nem sérült-e.
2. Ellenőrizze a teleszkóp könnyű járását.
3. Kapcsolja középállásba a fúrókalapács jobb/bal forgásirányváltó kapcsolóját.
4. Vegye le a mélységütközőt az oldalmarkolatról.
5. Tolja be előlről a porelszívó modult a gépbe, míg be nem reteszeli.
6. Felszerelés után ellenőrizze, hogy a porelszívó modul megfelelően beretesztelt.

10.2.2 Fúrás porelszívó modullal

1. A porelszívó modul elindításához nyomja meg a fúrókalapács vezérlőgombját.
2. Tartsa lenyomva a vezérlőgombot, míg el nem éri a teljes szívóteljesítményt.
3. Helyezze fel a szívófejet függőlegesen az aljzatra.
4. Fúrja ki a furatot, majd húzza ki lassan a terméket a furatból, hogy lehetőleg sok port fogjon fel.

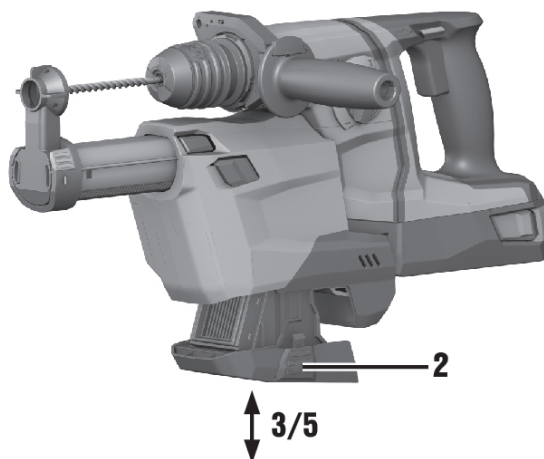
10.2.3 Porgyűjtő tartály ürítése



Tudnivaló

A megtelt porgyűjtő tartály vagy az eltömődött szűrő túlzott mértékű porképződéshez vezethet, ezért rendszeresen ki kell üríteni.

A porgyűjtő tartályt 8-10 furat (16 mm x 50 mm) (5/8 in x 2 in) elkészítése után ürítse ki. Annak érdekében, hogy minimalizálja a porképződést, a port egy zárt tartályban tárolja.



1. Tartsa a gépet függőleges helyzetben és rövid ideig működtesse azt.
 - ◁ Ezáltal a porszívó modulban lerakódott pormaradványokat a porgyűjtő tartályba szívja fel.
2. Nyomja meg a kioldógombot a porgyűjtő tartályon és tartsa lenyomva.
3. Húzza ki a porgyűjtő tartályt lefelé a porszívó modulból.
4. Ürítse ki a porgyűjtő tartályt.
 - ▽ A szűrő elszennyeződött.
 - ▶ Cserélje ki a szűrőt.
 - ◁ A szűrő szennyeződésektől mentes.
5. Tolja vissza alulról a porgyűjtő tartályt a porszívó modulba, míg az be nem pattan.

10.2.4 TE-DRS-OSHA szűrő tisztítása



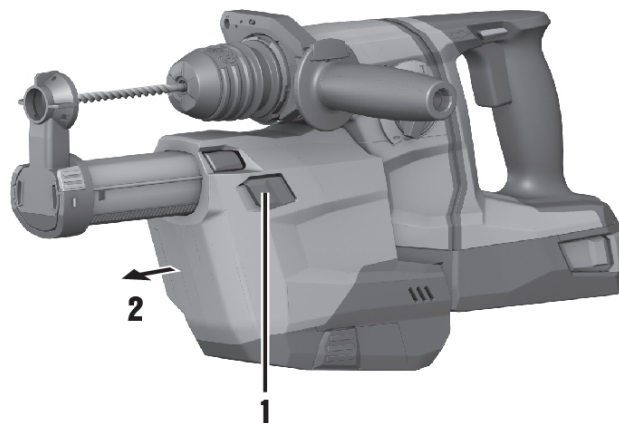
Tudnivaló

Tisztítsa meg a szűrőt 5 furat (16 mm x 50 mm) (1/2 in x 3 in) elkészítése után.



- ▶ Ha a szívóteljesítmény csökken, akkor nyomja ötször előre és hátra a szűrőtisztító mechanizmust addig, míg jól hallhatóan be nem pattan.

10.2.5 A porelszívó modul leszerelése



1. Kapcsolja középállásba a fúrókalapács jobb/bal forgásirányváltó kapcsolóját.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a DRS kireteszelőjét.
3. Előrefelé húzza le a porelszívó modult a gépről.


11 Ártalmatlanítás



FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély. Szakszerűtlen ártalmatlanítás miatti veszély.

- ▶ A felszerelések szakszerűtlen ártalmatlanítása a következő következményekkel járhat: A műanyag alkatrészek elégetésekor mérgező gázok szabadulnak fel, amelyek betegségekhez vezethetnek. Ha az akkumulátorok megsérülnek vagy erősen felmelegednek, akkor felrobbanhatnak, és közben mérgezést, égési sérülést, marást vagy környezetszennyezést okozhatnak. A könnyelmű hulladékkezeléssel lehetővé teszi jogosulatlan személyek számára a felszerelés szakszerűtlen használatát. Ezáltal Ön vagy egy harmadik személy súlyosan megsérülhet, valamint környezetszennyezés következhet be.
- ▶ A hibás akkukat haladéktalanul ártalmatlanítsa. Ezek az akkuk gyerekektől elzárva tartandók. Ne szedje szét az akkut és ne égesse el azt.
- ▶ Ártalmatlanítsa az akkukat az adott országban érvényes előírások szerint, vagy adja vissza a kiszolgált akkukat a **Hilti** vállalatnak.

A  **Hilti** készülékek nagyrészt újrahasznosítható anyagokból készülnek. Az újrahasznosítás előtt az anyagokat gondosan szét kell válogatni. A **Hilti** sok országban már visszaveszi használt készülékét újrahasznosítás céljára. Kérdezze meg a **Hilti** ügyfélszolgálatot vagy kereskedelmi tanácsadóját.



▶ Az elektromos szerszámokat ne dobja a háztartási szemétbe!

12 Kínai RoHS (Veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló irányelv)

A következő linken elérhető a veszélyes anyagok táblázata: qr.hilti.com/r4694033.
A dokumentáció végén található QR-kódon keresztül elérhető a RoHS táblázat.

13 Gyártói garancia

▶ Kérjük, a garancia feltételeire vonatkozó kérdéseivel forduljon helyi **Hilti** partneréhez.



Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

TE 6-A36 (04)

[2016]

2006/42/EC

EN ISO 12100

2014/30/EU

EN 60745-1

2011/65/EU

EN 60745-2-6

2006/66/EU

Schaan, 01/2016

Paolo Luccini

Head of BA Quality and Process Management
BA Electric Tools & Accessories

Tassilo Deinzer

Executive Vice President
BU Power Tools & Accessories





Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.group

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan



20170811